



Ġabra tal-ġurisprudenza

SENTENZA TAL-QORTI ĠENERALI (L-Ewwel Awla Estiża)

24 ta' Marzu 2021 *

[Test rettifikat permezz ta' digriet tas-16 ta' April 2021]

“Servizz pubbliku – Membri tal-persunal bil-kuntratt – Riforma tar-Regolamenti tal-Persunal tal-2014 – Miżuri tranżitorji dwar ċerti modalitajiet ta' kalkolu tad-drittijiet għall-pensjoni – Bidla fl-iskema wara l-iffirmar ta' kuntratt ġdid bħala membru tal-persunal bil-kuntratt – Kuncett ta' 'li wiehed ikun fil-kariga'”

Fil-Kawża T-769/16,

Maxime Picard, residenti f'Hettange-Grande (Franza), irrappreżentat minn M.-A. Lucas u M. Bertha, avukati,

rikorrent,

vs

Il-Kummissjoni Ewropea, irrappreżentata minn B. Mongin u G. Gattinara, bħala aġenti,

konvenuta,

[Kif rettifikat permezz ta' digriet tas-16 ta' April 2021] li għandha bħala suġġett talba bbażata fuq l-Artikolu 270 TFUE u intiża għall-annullament, minn naħa, tat-twegiba tal-amministratur tat-taqsimha “Pensjonijiet” tal-Uffiċċju “Amministrazzjoni u Hlas tal-Intitolamenti Individwali” (PMO) tal-Kummissjoni tal-4 ta' Jannar 2016 u, min-naħa l-oħra, sa fejn ikun necessarju, tad-deċiżjoni tal-25 ta' Lulju 2016 tad-Direttur tad-Direttorat E tad-Direttorat Ġenerali tar-Rizorsi Umani tal-Kummissjoni li tiċhad l-ilment tar-rikorrent tal-1 ta' April 2016 kontra d-deċiżjoni jew l-assenza ta' deċiżjoni li tirriżulta mit-twegiba tal-4 ta' Jannar 2016,

IL-QORTI ĠENERALI (L-Ewwel Awla Estiża),

komposta minn H. Kanninen, President, M. Jaeger, N. Póltorak, O. Porchia (Relatriċi) u M. Stancu, Imħallfin,

Reġistratur: M. Marescaux, Amministratriċi,

wara li rat il-faži bil-miktub tal-proċedura u wara s-seduta tal-14 ta' Settembru 2020,

tagħti l-preżenti

* Lingwa tal-kawża: il-Franċiż.

Sentenza

Il-fatti li wasslu għall-kawza

- 1 Ir-rikorrent, Maxime Picard, huwa membru tal-persunal bil-kuntratt tal-Kummissjoni Ewropea.
- 2 Bejn April 2004 u Ġunju 2008, ir-rikorrent kien ġie rreklutat suċċessivament minn żewġ kumpanniji bħala aġent tas-sigurtà, jiġifieri, l-ewwel, mal-kumpannija Brinks sal-31 ta' Marzu 2006, u sussegwentement mal-kumpannija Group 4 Securicor (iktar 'il quddiem "G 4S") mill-1 ta' April 2006. Matul dan il-perijodu, huwa kien tqiegħed għad-dispożizzjoni kemm taċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi tal-Unjoni Ewropea (CdT), sabiex iwettaq kompiti ta' natura amministrattiva marbuta mas-sigurtà, kif ukoll tal-Kummissjoni, bħala ħarrieg.
- 3 Wara li, fl-2005, għadda mill-proċedura ta' selezzjoni EPSO/CAST/25/05 mnedija mill-Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal (EPSO) bil-għan li tiġi kkostitwita lista ta' riżerva għar-reklutaġġ ta' membri tal-persunal bil-kuntratt għall-ewwel grupp ta' funzjonijiet (iktar 'il quddiem il-"GF I"), ir-rikorrent, fl-2007, ipparteċipa fil-proċedura EPSO/CAST/27/07 li tagħti aċċess għat-tieni grupp ta' funzjonijiet (iktar 'il quddiem il-"GF II").
- 4 Fl-14 ta' April 2008, ir-rikorrent kien ġie mistieden għal eżami orali ta' selezzjoni bil-għan li tintela pożizzjoni ta' membru tal-persunal bil-kuntratt GF II fi hdan l-Unità 5 tal-Uffiċċju "Amministrazzjoni u Hlas tal-Intitolamenti Individwali" (PMO) tal-Kummissjoni. Huwa għadda minn dan l-eżami.
- 5 Fl-10 ta' Ġunju 2008, ir-rikorrent kien ġie rreklutat, b'effett mill-1 ta' Lulju 2008, mill-Kummissjoni, bħala membru tal-persunal bil-kuntratt mal-Unità 5 tal-PMO (iktar 'il quddiem il-"kuntratt tal-2008"). Permezz ta' dan ir-reklutaġġ, li sar permezz tal-proċedura ta' selezzjoni EPSO/CAST/25/05, ir-rikorrent kien ġie kklassifikat fil-GF I, grad 1, skala 1, skont l-Artikolu 80 tal-Kondizzjonijiet tal-impjeg applikabbli għall-aġenti l-oħra (iktar 'il quddiem il-"Kondizzjonijiet tal-impjeg").
- 6 Fil-kuntest tal-proċedura ta' selezzjoni EPSO/CAST/27/07, id-Direttorat Ġenerali (DG) tar-Riżorsi Umani tal-Kummissjoni kien ikkunsidra li ma kienx stabbilit li r-rikorrent kien issodisfa l-kundizzjoni ta' tliet snin ta' esperjenza professjonali xierqa fid-data limitu ta' preżentazzjoni tal-kandidaturi prevista mis-sejha għall-espressjoni ta' interess, minhabba li l-funzjonijiet tiegħu bħala impjegat tal-kumpannija Brinks u G 4S eżerċitati fi hdan iċ-CDT apparentement kienu daww ta' aġent tas-sigurtà, li jaqgħu taħt il-GF I.
- 7 Il-kuntratt tal-2008 ggedded tliet darbiet għal żmien determinat, u permezz ta' deċizzjoni tat-3 ta' Mejju 2011, għal żmien indeterminat.
- 8 Fil-15 ta' Ġunju 2011, ir-rikorrent ipparteċipa f'kumitat ta' klassifikazzjoni mill-ġdid imniedi mill-Unità 5 tal-PMO bil-għan li jiġi offrut klassifikazzjoni mill-ġdid lejn il-GF II. Huwa kien ġie kkunsidrat bħala eliġibbli bla ħsara għall-konferma mid-DG "Riżorsi Umani" tal-Kummissjoni. Għalhekk, l-Unità 7 tal-PMO inkarigata mir-riżorsi umani ressqet talba għal klassifikazzjoni mill-ġdid lil dan id-direttorat ġenerali.
- 9 Permezz ta' posta elettronika tad-9 ta' Diċembru 2011 tad-DG "Riżorsi Umani", ir-rikorrent kien ġie informat biċ-ċaħda tat-talba għal klassifikazzjoni mill-ġdid minhabba li ma kienx jissodisfa l-kundizzjonijiet għal eliġibbiltà fid-data limitu ta' iskrizzjoni tas-27 ta' April 2007 għall-proċedura EPSO/CAST/27/07, jiġifieri esperjenza professjonali xierqa ta' mill-inqas tliet snin.

- 10 Is-sena ta' wara, f'Ġunju 2012, ir-rikorrent baġat lill-Unità 7 tal-PMO dikjarazzjoni ta' esperjenza professjonali, bid-data tal-1 ta' Ġunju 2012, maħruġa miċ-CdT. Din id-dikjarazzjoni kienet tkopri l-perijodu mix-xahar ta' April 2004 sax-xahar ta' Lulju 2007 li matulu r-rikorrent kien ġie impjegat mill-kumpanniji Brinks u G 4S (ara l-punt 2 iktar 'il fuq). L-imsemmija dikjarazzjoni kienet intiża sabiex tiċċertifika li r-rikorrent fir-realtà kien wettaq kompiti li jaqgħu taħt il-GF II u mhux il-GF I.
- 11 Fuq il-bażi ta' din l-istess dikjarazzjoni, l-Unità 7 tal-PMO talbet, fl-aħħar tax-xahar ta' Ġunju 2012, b'mod informali, lid-DĠ "Rizorsi Umani" jeżamina mill-ġdid it-talba għal klassifikazzjoni mill-ġdid miċhuda fl-2011 (ara l-punti 8 u 9 iktar 'il fuq).
- 12 Madankollu, id-DĠ "Rizorsi Umani" qajjem dubji dwar il-possibbiltà li jimmodifika l-pożizzjoni tiegħu, peress li d-dikjarazzjoni taċ-CdT kienet ġiet prodotta hames snin wara l-fatti, ma kinitx maħruġa mill-persuni li kienu impjegaw lir-rikorrent (il-kumpanniji Brinks u G 4S), iżda mill-klijent tagħhom, iċ-CdT, u kien jidher li tikkontradixxi dikjarazzjoni iktar antika stabbilita minn G 4S fl-2008. Wara dan it-tehid ta' pożizzjoni informali, l-Unità 7 tal-PMO ma ressqitx talba uffċjali għal klassifikazzjoni mill-ġdid favur ir-rikorrent.
- 13 Fl-2014, l-Unità 7 tal-PMO ressqet quddiem id-DĠ "Rizorsi Umani" talba għal reklutaġġ f'pożizzjoni GF II, sostnuta b'dikjarazzjoni ġdida maħruġa direttament mill-kumpannija Brinks, bid-data tal-31 ta' Marzu 2014, li kienet tikkonferma l-informazzjoni pprovduta fl-2012 miċ-CdT, madankollu mingħajr ma tippreċiża n-natura tal-kompiti mwettqa mir-rikorrent impjegat bħala aġent tas-sigurtà.
- 14 B'kunsiderazzjoni ta' dan l-element il-ġdid u sa fejn din id-dikjarazzjoni ftit kienet iddettaljata, id-DĠ "Rizorsi Umani" ikkuntattja lill-kumpannija Brinks sabiex jivvalida l-kontenut ta' din id-dikjarazzjoni. Finalment, dan wassal, fil-25 ta' April 2014, għall-konferma tad-dikjarazzjonijiet tal-31 ta' Marzu 2014 tal-kumpannija Brinks u ta' dik tal-1 ta' Ġunju 2012 taċ-CdT mill-Kap tar-Rizorsi Umani tal-kumpannija Brinks, li pprezenta elementi li jagħtu prova li r-rikorrent kien effettivament wettaq kompiti "xierqa" li jaqgħu taħt il-GF II matul il-perijodu kollu tal-kuntratt tiegħu ma' din il-kumpannija, jiġifieri mill-1 ta' April 2004 sal-31 ta' Marzu 2006.
- 15 Fid-dawl ta' din id-dikjarazzjoni u wara att ġdid ta' kandidatura li r-rikorrent seta' jipprezenta sa fejn kien jinsab fid-database kkostitwita fi tmiem il-proċedura EPSO/CAST/27/07, li l-validità tagħha kienet ġiet imġedda sal-aħħar ta' Diċembru 2016, fis-16 ta' Mejju 2014, id-DĠ "Rizorsi Umani" offra lir-rikorrent kuntratt ġdid bħala membru tal-persunal bil-kuntratt, li dan tal-aħħar iffirma fl-istess ġurnata, fuq il-bażi tal-Artikolu 3a tal-Kondizzjonijiet tal-impjieg (iktar 'il quddiem il-"kuntratt tas-16 ta' Mejju 2014"). Dan il-kuntratt, għal żmien indeterminat, ha' effett fl-1 ta' Ġunju 2014, bi klassifikazzjoni tar-rikorrent fil-GF II, fil-grad 5, skala 1.
- 16 Fl-20 ta' Awwissu 2014, ir-rikorrent ressaq ilment skont l-Artikolu 90(2) tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Unjoni Ewropea (iktar 'il quddiem ir-"Regolamenti tal-Persunal") kontra l-kuntratt tas-16 ta' Mejju 2014. Huwa sostna, essenzjalment, li l-kuntratt tas-16 ta' Mejju 2014, li kien jikklassifikah fil-GF II, kellu jiehu effett mill-1 ta' Lulju 2008, data li fiha inizjalment kien ġie rreklutat bħala membru tal-persunal bil-kuntratt fil-GF I.
- 17 Permezz ta' deċiżjoni tal-10 ta' Diċembru 2014, ikkomunikata lir-rikorrent fil-11 ta' Diċembru 2014, id-Direttur tad-Direttorat B tad-DĠ "Rizorsi Umani", fil-kwalità tiegħu ta' awtorità li għandha s-setgħa tikkonkludi kuntratti ta' ingaġġ ċaħad l-imsemmi lment, prinċipalment, bħala inammissibbli minħabba tardività, u sussidjarjament, bħala infondata.
- 18 Ir-rikorrent ma ressaqx kawża quddiem il-qorti tal-Unjoni kontra din id-deċiżjoni tal-10 ta' Diċembru 2014, li għalhekk kienet saret defnittiva.

- 19 Sadanittant, ir-Regolamenti tal-Persunal u l-Kondizzjonijiet tal-impjieg ġew emendati bir-Regolament (UE, Euratom) Nru 1023/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2013 li jemenda r-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u l-Kondizzjonijiet tal-Impjieg ta' Aġenti Oħra tal-Unjoni Ewropea (ĠU 2013, L 287, p. 15, rettifika fil-ĠU 2015, L 175, p. 126), li daħal fis-seħħ fl-1 ta' Novembru 2013 u huwa applikabbli, fir-rigward tad-dispożizzjonijiet rilevanti f'din il-kawża, mill-1 ta' Jannar 2014 (iktar 'il quddiem ir-“riforma tal-2014”).
- 20 Wara r-riforma tal-2014, it-tieni paragrafu tal-Artikolu 77 tar-Regolamenti tal-Persunal, applikabbli wkoll għall-membri tal-persunal bil-kuntratt b'riferiment tal-Artikolu 109(1) tal-Kondizzjonijiet tal-impjieg, jiddefinixxi rata annwali ġdida ta' kisba ta' drittijiet għall-pensjoni ta' 1.8 %, inqas favorevoli mir-rata preċedenti ta' 1.9 %. Barra minn hekk, il-ħames paragrafu tal-Artikolu 77 tar-Regolamenti tal-Persunal jistabbilixxi l-età tal-irtirar għal 66 sena, kontra t-63 sena ta' qabel.
- 21 Madankollu giet prevista skema tranzitorja. Għaldaqstant, it-tieni paragrafu tal-Artikolu 21 tal-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal, dwar il-“[m]izuri transitorji applikabbli għall-uffiċjali tal-Unjoni” jipprevedi li l-uffiċjali “li daħlu fis-servizz fil-perijodu bejn l-1 ta' Mejju 2004 u l-31 ta' Dicembru 2013” għandhom ikomplu jiksbu drittijiet għall-pensjoni bir-rata annwali ta' kisba ta' 1.9 %, minkejja d-dħul fis-seħħ tal-Artikolu 77 il-ġdid. Barra minn hekk, skont it-tabella li tinsab fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 22(1) tal-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal, “[l]-uffiċjali li fl-1 ta' Mejju 2014 ikollhom 35 sena jew aktar u li jkunu daħlu fis-servizz qabel l-1 ta' Jannar 2014 għandhom ikunu intitolati għal pensjoni tal-irtirar fl-età [...] [ta'] 64 sena u 8 xhur” (iktar 'il quddiem l-“Artikoli 21 u 22 tal-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal” kif ukoll id-“dispożizzjonijiet tranzitorji dwar ir-rata annwali ta' kisba ta' drittijiet għall-pensjoni u l-età tal-irtirar”). Finalment, l-Artikolu 1(1) tal-Anness tal-Kondizzjonijiet tal-impjieg jipprevedi li, bl-eċċezzjoni tal-Artikolu 22(4) tal-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal, dawn id-dispożizzjonijiet tranzitorji dwar ir-rata annwali ta' kisba ta' drittijiet għall-pensjoni u l-età tal-irtirar “għandhom japplikaw b'analogija għal haċċiem impjegati [għall-membri tal-persunal l-oħra fil-kariga] fil-31 ta' Dicembru 2013”.
- 22 Permezz ta' posta elettronika tal-4 ta' Jannar 2016, ir-rikorrent, li kellu dubji dwar l-implikazzjonijiet li r-riforma tal-2014 seta' jkollha fuq is-sitwazzjoni tiegħu wara l-iffirmar tal-kuntratt tas-16 ta' Mejju 2014, talab spjegazzjonijiet (iktar 'il quddiem il-“posta elettronika tal-4 ta' Jannar 2016”) lill-amministratur tat-taqsimha “Pensjonijiet” tal-Unità 4 tal-PMO (iktar 'il quddiem l-“amministratur tat-taqsimha ‘Pensjonijiet’”).
- 23 Permezz ta' posta elettronika tal-istess ġurnata, l-amministratur tat-taqsimha “Pensjonijiet” ikkonferma lir-rikorrent li d-drittijiet għall-pensjoni tiegħu kienu nbidlu minhabba t-tibdil fil-kuntratt u li, għaldaqstant, fir-rigward tiegħu, l-età normali tal-irtirar u r-rata annwali ta' kisba ta' drittijiet għall-pensjoni kienu saru, rispettivament 66 sena u 1.8 % mill-1 ta' Ġunju 2014 (iktar 'il quddiem it-“tweġiba tal-4 ta' Jannar 2016”).
- 24 Fl-4 ta' April 2016, ir-rikorrent ressaq ilment skont l-Artikolu 90(2) tar-Regolamenti tal-Persunal, kontra t-tweġiba tal-4 ta' Jannar 2016.
- 25 Permezz ta' deċiżjoni tal-25 ta' Lulju 2016, ikkomunikata lir-rikorrent fis-26 ta' Lulju 2016, id-Direttur tad-Direttorat E tad-DĠ “Rizorsi Umani”, fil-kwalità tiegħu ta' awtorità li għandha s-setgħa tikkonkludi kuntratti ta' ingaġġ ċaħad l-imsemmi lment, prinċipalment, bħala inammissibbli minhabba nuqqas ta' att li jikkawża preġudizzju, u sussidjarjament, bħala infondat (iktar 'il quddiem id-“deċiżjoni ta' ċaħda tal-25 ta' Lulju 2016”).

Il-proċedura u t-talbiet tal-partijiet

- 26 Permezz ta' att ipprezentat fir-Reġistru tal-Qorti Ġenerali fis-7 ta' Novembru 2016, ir-rikorrent ipprezenta dan ir-rikors.

- 27 Permezz ta' att separat ipprezentat fir-Registru tal-Qorti Ġenerali fis-6 ta' Frar 2017, il-Kummissjoni qajmet eċċezzjoni ta' inammissibbiltà skont l-Artikolu 130(1) tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti Ġenerali. Il-Kummissjoni titlob li l-Qorti Ġenerali jogħgobha:
- tiċhad ir-rikors bħala manifestament inammissibbli;
 - tikkundanna lir-rikorrent għall-ispejjeż.
- 28 Fl-24 ta' April 2017, ir-rikorrent ipprezenta l-osservazzjonijiet tiegħu fuq l-eċċezzjoni ta' inammissibbiltà mqajma mill-Kummissjoni, li fihom jitlob li l-Qorti Ġenerali jogħgobha:
- tiċhad l-eċċezzjoni ta' inammissibbiltà jew mill-inqas tinkludiha mal-eżami fuq il-mertu;
 - tilqa' t-talbiet tar-rikors tiegħu.
- 29 Permezz ta' deċiżjoni tat-12 ta' Ottubru 2017, il-President tat-Tielet Awla tal-Qorti Ġenerali ddecieda, wara li sema' lill-partijiet, li jissospendi l-kawża fuq il-bażi tal-Artikolu 69(d) tar-Regoli tal-Proċedura, sakemm id-deċiżjoni li tagħlaq l-istanza fil-Kawża T-128/17, Torné vs Il-Kummissjoni tkun kisbet l-awtorità ta' *res judicata*.
- 30 Wara l-għoti tas-sentenza tal-14 ta' Diċembru 2018, Torné vs Il-Kummissjoni (T-128/17, EU:T:2018:969), u fin-nuqqas ta' preżentata ta' appell kontra din tal-aħħar, il-partijiet ipprezentaw l-osservazzjonijiet tagħhom dwar il-konsegwenzi tal-imsemmija sentenza għal din il-kawża fit-terminu stabbilit.
- 31 Permezz ta' digriet tat-13 ta' Mejju 2019, konformement mal-Artikolu 130(7) tar-Regoli tal-Proċedura, il-Qorti Ġenerali (It-Tielet Awla) inkludiet mal-eżami fuq il-mertu l-eċċezzjoni ta' inammissibbiltà mqajma mill-Kummissjoni u rrizervat l-ispejjeż.
- 32 Permezz ta' ittra tas-16 ta' Mejju 2019, l-Imħallef Relatur ippropona lill-partijiet li jiġu eżaminati l-possibbiltajiet ta' ftehim bonarju dwar it-tilwima. Ma ntlahaq l-ebda qbil bejn il-partijiet sabiex jiġu eżaminati dawn il-possibbiltajiet.
- 33 Fis-27 ta' Ġunju 2019, il-Kummissjoni pprezentat ir-risposta. Ir-replika u l-kontroreplika ġew ipprezentati fil-15 ta' Ottubru u fis-26 ta' Novembru 2019, rispettivament.
- 34 Peress li l-kompożizzjoni tal-awli tal-Qorti Ġenerali kienet inbidlet, bl-applikazzjoni tal-Artikolu 27(5) tar-Regoli tal-Proċedura, il-President tal-Qorti Ġenerali assenja mill-ġdid il-kawża lil Imħallef Relatur iehor, li kien ġie assenjat lill-Ewwel Awla fil-formazzjoni l-ġdida tagħha, li din il-kawża, konsegwentement, ġiet assenjata lilha.
- 35 Permezz ta' att ipprezentat fir-Registru tal-Qorti Ġenerali fit-18 ta' Diċembru 2019, ir-rikorrent talab li tinzamm seduta għas-sottomissjonijiet orali.
- 36 Fit-28 ta' April 2020, il-Qorti Ġenerali (L-Ewwel Awla), fil-kuntest tal-miżuri ta' organizzazzjoni tal-proċedura previsti fl-Artikolu 89(3) tar-Regoli tal-Proċedura tagħha, għamlet mistoqsijiet bil-miktub lill-partijiet. Dawn tal-aħħar wiegħbu għal dawn il-mistoqsijiet fit-terminu stabbilit.
- 37 Fl-istess ġurnata, il-Qorti Ġenerali, permezz ta' miżura ta' organizzazzjoni tal-proċedura prevista fl-Artikolu 89(3) tar-Regoli tal-Proċedura, staqsiet lill-partijiet jekk xtaqux li jinstemgħu waqt seduta għas-sottomissjonijiet orali minkejja l-kriżi tas-saħħa marbuta mal-COVID-19.
- 38 Il-Kummissjoni u r-rikorrent wiegħbu fit-30 ta' April u fid-29 ta' Lulju 2020, rispettivament, li xtaqu li jinstemgħu.

- 39 Fuq proposta tal-Ewwel Awla, il-Qorti Ġenerali ddecidiet, fit-3 ta' Ġunju 2020, bl-applikazzjoni tal-Artikolu 28 tar-Regoli tal-Proċedura, li tibgħat il-kawża quddiem kulleġġ ġudikanti estiz.
- 40 Is-sottomissjonijiet orali tal-partijiet u t-twegibiet tagħhom għall-mistoqsijiet orali tal-Qorti Ġenerali nstemgħu fis-seduta tal-14 ta' Settembru 2020.
- 41 Ir-rikorrent jitlob li l-Qorti Ġenerali jogħgobha:
- tannulla d-deċizzjoni li tiffissa minn qabel ċerti elementi tad-drittijiet għall-pensjoni tiegħu jew in-nuqqas li tiġi adottata tali deċizzjoni imposta mir-Regolamenti tal-Persunal b'riżultat tal-messaġġ mibgħut fl-4 ta' Jannar 2016 lir-rikorrent mill-amministratur tat-taqsim "Pensjonijiet" li jinformah, bi twegiba għat-talba tiegħu tal-istess jum, li l-kalkolu tad-drittijiet għall-pensjoni tiegħu kien inbidel b'riżultat tal-ingaġġ tiegħu mill-ġdid fil-GF II b'effett mill-1 ta' Ġunju 2014, li l-età pensjonabbli tiegħu kienet saret 66 sena u li r-rata annwali ta' kisba ta' drittijiet għall-pensjoni tiegħu kienet saret 1.8 % mill-1 ta' Ġunju 2014;
 - tannulla, sa fejn ikun neċessarju, id-deċizzjoni tal-25 ta' Lulju 2016 tad-Direttur tad-Direttorat E tad-DĠ "Rizorsi Umani" tal-Kummissjoni, sa fejn hija tiċhad bħala inammissibbli minhabba nuqqas ta' att li jikkawza preġudizzju u sussidjarjament bħala infondat l-ilment tar-rikorrent tal-1 ta' April 2016 kontra d-deċizzjoni jew l-assenza ta' deċizzjoni li tirriżulta mit-twegiba tal-4 ta' Jannar 2016;
 - tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.
- 42 Il-Kummissjoni titlob li l-Qorti Ġenerali jogħgobha:
- tiċhad ir-rikors bħala manifestament inammissibbli jew, sussidjarjament, bħala infondat;
 - tikkundanna lir-rikorrent għall-ispejjeż.

Id-dritt

Fuq l-ammissibbiltà

- 43 Fil-kuntest tal-eċċezzjoni tagħha ta' inammissibbiltà, il-Kummissjoni tqajjem eċċezzjoni ta' inammissibbiltà misluta mill-assenza ta' att li jikkawza preġudizzju fis-sens tal-Artikolu 91 tar-Regolamenti tal-Persunal. Il-Kummissjoni ttenni u tizviluppa l-argumenti tagħha dwar l-ammissibbiltà tar-rikors fir-risposta.
- 44 Ir-rikorrent, minn naħa, jikkontesta l-eċċezzjoni ta' inammissibbiltà mqajma mill-Kummissjoni u, min-naħa l-oħra, isostni li l-argumenti tal-Kummissjoni li jinsabu fir-risposta dwar l-ammissibbiltà tar-rikors ma għandhomx jittiehdu inkunsiderazzjoni.
- 45 F'dan ir-rigward, għandu jittfakkar li l-qorti tal-Unjoni għandha dritt li tevalwa, skont iċ-ċirkustanzi ta' kull każ ineżami, jekk amministrazzjoni tajba tal-ġustizzja tiġġustifikax li r-rikors jiġi miċhud fuq il-mertu, mingħajr deċizzjoni minn qabel dwar l-eċċezzjoni ta' inammissibbiltà mqajma mill-konvenut (sentenzi tas-26 ta' Frar 2002, *Il-Kunsill vs Boehringer*, C-23/00 P, EU:C:2002:118, punti 50 sa 52, u tat-13 ta' Jannar 2017, *Deza vs ECHA*, T-189/14, EU:T:2017:4, punt 26).

46 Fiċ-ċirkustanzi tal-każ inkwistjoni, il-Qorti Ġenerali tikkunsidra li hemm lok, għall-finijiet ta' ekonomija tal-ġudizzju, li qabel kollox jiġu eżaminati l-motivi invokati mir-rikorrent, minghajr deċiżjoni minn qabel dwar l-eċċezzjoni ta' inammissibbiltà mqajma mill-Kummissjoni u, konsegwentement, dwar l-eċċezzjoni ta' inammissibbiltà relatata magħha kkontestata mir-rikorrent, peress li r-rikors, fi kwalunkwe każ u għall-motivi esposti iktar 'il quddiem, huwa infondat.

Fuq il-mertu

47 Permezz tar-rikors tiegħu, ir-rikorrent jitlob l-annullament, minn naħa, tat-twegiba tal-4 ta' Jannar 2016 u, min-naħa l-oħra, sa fejn ikun neċessarju, tad-deċiżjoni ta' każda tal-25 ta' Lulju 2016.

48 Insostenn tar-rikors, ir-rikorrent jinvoka motiv wiehed, ibbażat fuq żball ta' liġi u fuq ksur tat-tieni u l-ħames paragrafu tal-Artikolu 77 tar-Regolamenti tal-Persunal, applikabbli għall-membri tal-persunal bil-kuntratt skont l-Artikolu 109 tal-Kondizzjonijiet tal-impjeg, kif ukoll tal-Artikoli 21 u 22 tal-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal, sa fejn jirriżulta mit-twegiba tal-4 ta' Jannar 2016 li d-data tad-dhul fis-servizz meħuda inkunsiderazzjoni għall-applikazzjoni tal-imsemmija dispożizzjonijiet tar-Regolamenti tal-Persunal kienet dik tal-1 ta' Ġunju 2014, data tal-bidu tal-kuntratt tas-16 ta' Mejju 2014, filwaqt li kellha titqies id-data tal-1 ta' Lulju 2008, data li fiha huwa inizjalment daħal fis-servizz tal-Kummissjoni, bħala membru tal-persunal bil-kuntratt tal-GF I.

49 Dan il-motiv huwa maqsum f'żewġ partijiet, it-tnejn li huma bbażati fuq żball ta' liġi, l-ewwel waħda minhabba li d-data ta' dhul fis-servizz imsemmija fl-Artikoli 21 u 22 tal-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal għandha tkun dik tal-ewwel reklutaġġ, it-tieni waħda minhabba li l-kuntratt tas-16 ta' Mejju 2014, li għandu l-għan u l-effett li jikklassifika mill-ġdid lir-rikorrent minghajr bidla sostanzjali fil-funzjonijiet, ma kienx jikkostitwixxi ksur tal-kontinwità fil-karriera tiegħu.

50 B'mod iktar speċifiku, insostenn tal-ewwel parti, ir-rikorrent josserva, b'mod preliminari, li t-twegiba tal-4 ta' Jannar 2016 eskcludietu mill-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikoli 21 u 22 tal-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal għas-sempliċi raġuni li huwa kien aċċeda fl-1 ta' Ġunju 2014 għall-GF II bl-effett ta' kuntratt ġdid li, kif kien ġie ppreċiżat fid-deċiżjoni ta' każda tal-25 ta' Lulju 2016, temm il-kuntratt preċedenti u kien jikkostitwixxi reklutaġġ ġdid.

51 F'dan ir-rigward, ir-rikorrent isostni li, anki kieku kellu jitqies li l-kuntratt tas-16 ta' Mejju 2014 kien jikkostitwixxi reklutaġġ ġdid fid-data tal-1 ta' Ġunju 2014, id-data tad-dhul fis-servizz imsemmija fl-Artikoli 21 u 22 tal-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal hija manifestament id-data tar-reklutaġġ inizjali tal-uffiċjali u, b'analogija, tal-membri tal-persunal l-oħra, inklużi l-membri tal-persunal bil-kuntratt, u mhux id-data li fiha uffiċjal jista' jaċċedi, wara li jkun għadda minn kompetizzjoni ġenerali, għal pożizzjoni li tagħmel parti minn grad jew minn grupp ta' funzjonijiet oġhla minn dak tal-pożizzjoni li inizjalment kien irreklutat għaliha, jew, b'analogija, id-data li fiha membru tal-persunal bil-kuntratt jaċċedi, wara li jkun għadda minn proċedura ġenerali ta' selezzjoni, għal pożizzjoni li taqa' taht grupp ta' funzjonijiet oġhla, konformement mal-Artikolu 87(4) tal-Kondizzjonijiet tal-impjeg.

52 Għaldaqstant, skont ir-rikorrent, billi jitqies bħala principju li, għall-membri tal-persunal bil-kuntratt, kull bidla fl-istatus jew fit-tip ta' kuntratt fi hdan il-Kondizzjonijiet tal-impjeg għandha titqies bħala interruzzjoni fil-kontinwità tas-servizz li tagħti lok għall-applikazzjoni tar-regoli tar-Regolamenti tal-Persunal applikabbli fid-data tal-bidu tal-kuntratt il-ġdid, il-PMO u d-DĠ "Riżorsi Umani" wettqu żball ta' liġi u interpretaw hażin il-kuncett ta' dhul fis-servizz li jinsab fl-Artikoli 21 u 22 tal-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal. Barra minn hekk, insostenn ta' din il-konklużjoni, ir-rikorrent jirreferi, minn naħa, għas-sentenza tal-14 ta' Dicembru 2011, De Luca vs Il-Kummissjoni

- (T-563/10 P, EU:T:2011:746, punti 46 u 48 sa 52), u, min-naħa l-oħra, għas-sentenzi tas-16 ta' Settembru 2015, EMA vs Drakeford, (T-231/14 P, EU:T:2015:639, punt 40), u tal-5 ta' Frar 2014, Drakeford vs EMA (F-29/13, EU:F:2014:10, punti 46 sa 48).
- 53 Fir-replika, ir-rikorrent jippreċiża li l-Artikoli 21 u 22 tal-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal kienu applikabbli għalih bis-saħħa tal-Artikolu 1(1) tal-Anness tal-Kondizzjonijiet tal-impjeg, b'tali mod li l-kundizzjoni specifika ta' applikabbiltà tal-imsemmija dispożizzjonijiet ma hijiex nieqsa.
- 54 F'dan ir-rigward, l-ewwel, huwa jsostni li l-argument tal-Kummissjoni li jgħid li sabiex l-Artikoli 21 u 22 tal-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal japplikaw għar-rikorrent, huwa ma kellux biss ikun fil-kariga fil-31 ta' Diċembru 2013, iżda kellu wkoll jibqa' fil-kariga fl-istess kwalità wara din id-data, jikkostitwixxi argument nieqes kemm fil-fatt, peress li kien għadu membru tal-persunal bil-kuntratt GF I fl-1 ta' Jannar 2014, kif ukoll fid-dritt, minħabba li, essenzjalment, il-Kummissjoni żżid mat-test tal-Artikolu 1(1) tal-Anness tal-Kondizzjonijiet tal-impjeg il-kundizzjoni li wiehed jibqa' fil-kariga fl-istess kwalità wara din id-data. L-istess jgħodd għall-argument tal-Kummissjoni bbażat fuq l-espressjoni "impjegat qabel id-dhul fis-seħh [tal-emendi magħmula għar-Regolamenti tal-Persunal bir-Regolament Nru 1023/2013]" li tinsab fil-premessa 29 tar-Regolament Nru 1023/2013.
- 55 It-tieni, ir-rikorrent isostni li l-Kummissjoni tipproċedi għal interpretazzjoni abbużiva tal-posta elettronika tiegħu tal-4 ta' Jannar 2016 bħala li kienet ibbażata biss fuq il-kuntratt tas-16 ta' Mejju 2014 u tinjora l-argument tiegħu intiż sabiex isostni li kien minħabba l-kuntratt tiegħu tal-10 ta' Ġunju 2008 u mhux dak tas-16 ta' Mejju 2014 li huwa kien fil-kariga fil-31 ta' Diċembru 2013, fis-sens tal-Artikolu 1(1) tal-Kondizzjonijiet tal-impjeg. Huwa jsostni wkoll li l-kuntratt tas-16 ta' Mejju 2014 ma kienx jikkostitwixxi dhul gdid fis-servizz jew nuqqas ta' kontinwità tal-ingaġġ tiegħu li minn dan kieku kien jirriżulta li l-Artikoli 21 u 22 tal-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal ma jibqgħux applikabbli għalih. Il-fatt li jiġi sostnut, kif qiegħda tagħmel il-Kummissjoni, li l-applikabbiltà inizjali tal-Artikoli 21 u 22 tal-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal ma teħtieġx biss li wiehed ikun fis-servizz jew fil-kariga lejlet id-dhul fis-seħh tar-regoli l-godda, iżda wkoll li dan jibqa' wara din id-data, jew li din l-applikabbiltà għandha tiġi evalwata skont il-pożizzjoni amministrattiva jew il-kuntratt tal-persuna kkonċernata meta s-sitwazzjoni tagħha tevolvi, jikkostitwixxi żbalji ta' liġi. Ikun żball ta' liġi wkoll li jitqies li kull bidla fl-istatus jew fil-kuntratt ittemm il-fatt li wiehed ikun fis-servizz jew fil-kariga, jew saħansitra twassal għal nuqqas ta' kontinwità ta' servizz jew ta' funzjonijiet.
- 56 It-tielet, skont ir-rikorrent, mill-punti 90 sa 93 tas-sentenza tal-14 ta' Diċembru 2018, Torné vs Il-Kummissjoni (T-128/17, EU:T:2018:969), jirriżulta li n-necessità li jiġu kkonċiljati l-għanijiet ta' preżervazzjoni tad-drittijiet miksuba u ta' kontroll tal-ispejjeż baġitarji teżiġi li jiġi kkunsidrat li l-kriterju li jippermetti li jiġi evalwat il-kuncett ta' "persunal impjegat qabel id-dhul fis-seħh tar-riforma" huwa l-affiljazzjoni u l-kontribuzzjoni għall-iskema tal-pensjoni tal-Unjoni qabel din id-data, li l-espressjonijiet "impjegat qabel id-dhul fis-seħh tar-riforma" u "dhul fis-servizz bejn l-1 ta' Mejju 2004 u l-31 ta' Diċembru 2013" huma ekwivalenti, u li, għalkemm il-benefiċċju tad-dispożizzjonijiet tranzitorji jippreżupponi li l-persuna kkonċernata tkun għadha fil-kariga wara l-31 ta' Diċembru 2013, kuntratt gdid ma' persuna li timpjega għadha li sar wara ma jostakolax dan, sakemm ma jinvolvi ksur tal-kontinwità fl-affiljazzjoni u l-kontribuzzjoni għal din l-iskema. Fir-rigward tar-rikorrent, peress li l-affiljazzjoni tiegħu u l-kontribuzzjoni tiegħu għall-iskema tal-pensjoni tal-Unjoni ma kinux ġew interrotti mas-suċċessjoni tal-kuntratt tiegħu tas-16 ta' Mejju 2014 għal dak tal-1 ta' Lulju 2008, huwa għalhekk kien għadu fil-kariga fl-1 ta' Ġunju 2014 fis-sens tal-Artikolu 1(1) tal-Anness tal-Kondizzjonijiet tal-impjeg u fis-servizz fis-sens tal-Artikoli 21 u 22 tal-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal.
- 57 Ir-raba', ir-rikorrent isostni li l-konkluzjoni ta' tip gdid ta' kuntratt ma ttemmx l-applikazzjoni tal-Artikoli 21 u 22 tal-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal, iżda tippermetti evoluzzjoni tal-karriera tal-membri tal-persunal li ma tistax issir mod ieħor mingħajr ma jiġu ppreġudikati d-drittijiet tagħhom għall-pensjoni.

- 58 Insostenn tat-tieni parti, ir-rikorrent isostni, fl-ewwel lok, li għalkemm, bl-effett tal-kuntratt tas-16 ta' Mejju 2014, huwa ċertament aċċeda għal grupp ta' funzjonijiet oghla minn dak li inizjalment kien gie rreklutat fih, wara li kien għadda minn proċedura ġenerali ta' selezzjoni, dan il-kuntratt il-ġdid madankollu ma kienx jaqa' fil-kuntest ta' skema ta' impjieg prevista mill-Kondizzjonijiet tal-impjieg għajr dik ta' membru tal-persunal bil-kuntratt u ma kienx jinvolvi waqfa fil-karriera tiegħu mmanifestata minn modifika sostanzjali tal-funzjonijiet tiegħu.
- 59 F'dan ir-rigward, ir-rikorrent isostni, qabel kollox, li la nbidlet in-natura u lanqas inbidel il-livell tal-funzjonijiet tiegħu wara dan il-kuntratt. Sussegwentement, għalkemm il-pożizzjoni ta' membru tal-persunal bil-kuntratt li jaqa' taħt il-GF I kienet intitolata b'mod differenti minn dik ta' membru tal-persunal bil-kuntratt li jaqa' taħt il-GF II, li aċċeda għalih permezz tal-kuntratt il-ġdid, l-iskop ġenerali ta' dawn iż-żewġ pożizzjonijiet kif ukoll ir-responsabbiltajiet konkreti li waqgħu fuqu kienu ddefiniti bi kliem strettament identiku fiż-żewġ deskrizzjonijiet tal-pożizzjoni. Barra minn hekk, kif jirrizulta mill-ittra tas-16 ta' Mejju 2014, il-kuntratt tas-16 ta' Mejju 2014 kienu jinkludi klassifikazzjoni fil-grad 5, skala 1, li timplika, minn naħa, it-tehid inkunsiderazzjoni ta' parti mill-esperjenza li kien kiseb mal-Kummissjoni fil-GF I u, min-naħa l-oħra, li din l-esperjenza kienet tal-livell tal-GF II.
- 60 Fit-tieni lok, ir-rikorrent isostni, essenzjalment, li l-kuntratt tas-16 ta' Mejju 2014 la affettwa l-affiljazzjoni tiegħu u lanqas il-kontribuzzjoni tiegħu għall-iskema tal-pensjoni tal-Unjoni.
- 61 Il-Kummissjoni tikkontesta l-argumenti mressqa mir-rikorrent kemm insostenn tal-ewwel parti kif ukoll tat-tieni parti.
- 62 Peress li ż-żewġ partijiet tal-motiv uniku huma marbuta mill-qrib, dawn għandhom jiġu eżaminati flimkien.
- 63 Din it-tilwima, essenzjalment, tqajjem il-kwistjoni dwar jekk l-iffirmar, minn membru tal-persunal bil-kuntratt bħar-rikorrent, ta' kuntratt ġdid wara d-dhul fis-seħh tar-riforma tal-2014, jirrapprezentax bidla fir-rabta ta' impjieg mal-amministrazzjoni tal-Unjoni, li teskludi l-possibbiltà li l-imsemmi membru tal-persunal ikun jista' jibbenefika mid-dispożizzjonijiet tranzitorji dwar ir-rata annwali ta' kisba ta' drittijiet għall-pensjoni u l-età tal-irtirar.
- 64 B'mod preliminari, għandu jiġi interpretat l-Artikolu 1(1) tal-Anness tal-Kondizzjonijiet tal-impjieg u, għaldaqstant, għandhom jiġu ppreċizati liema huma l-kundizzjonijiet li jiddeterminaw, skont l-imsemmi artikolu, l-applikazzjoni għall-membri tal-persunal bil-kuntratt tal-Artikoli 21 u 22 tal-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal.

Fuq l-Artikolu 1(1) tal-Anness tal-Kondizzjonijiet tal-impjieg u fuq il-kundizzjonijiet għall-applikazzjoni tal-Artikoli 21 u 22 tal-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal għall-membri tal-persunal l-oħra li jaqgħu taħt il-Kondizzjonijiet tal-impjieg

- 65 Fl-ewwel lok, kif imfakkar fil-punt 21 iktar 'il fuq, skont l-Artikolu 1(1) tal-Anness tal-Kondizzjonijiet tal-impjieg, kif emendat bir-Regolament Nru 1023/2013 “[l]-Artikolu 21, l-Artikolu 22, bl-eċċezzjoni tal-paragrafu 4, [...] ta[l]-Anness [XIII tar-Regolamenti tal-Persunal] għandhom japplikaw b'analogija għal haddiema impjegati [għall-membri tal-persunal l-oħra fil-kariga] fil-31 ta' Dicembru 2013”.
- 66 Fit-tieni lok, għandu jiġi rrilevat li l-Artikoli 21 u 22 tal-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal jipprevedu, rispettivament, li l-uffiċjali li daħlu fis-servizz bejn l-1 ta' Mejju 2004 u l-31 ta' Dicembru 2013 għandhom dritt għal rata annwali ta' kisba ta' drittijiet għall-pensjoni ta' 1.9 % u li jekk kellhom 35 sena fl-1 ta' Mejju 2014 u daħlu fis-servizz qabel l-1 ta' Jannar 2014, għandhom dritt għal pensjoni tal-irtirar fl-età ta' 64 sena u 8 xhur.

- 67 Kif ippreċiżat fil-premessa 29 tar-Regolament Nru 1023/2013, il-leġizlatur tal-Unjoni ppreveda, b'mod partikolari fl-Artikoli 21 u 22 tal-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal u fl-Artikolu 1(1) tal-Anness tal-Kondizzjonijiet tal-impjeg, “arrangamenti tranzitorji li jippermettu li r-regoli u l-miżuri l-ġodda jiġu applikati gradwalment, fir-rispett tad-drittijiet miksuba u tal-istennijiet legittimi tal-persunal impjegat qabel id-dhul fis-seħħ ta' dawn l-emendi fir-Regolamenti tal-Persunal”.
- 68 Inkwantu dispozizzjonijiet tranzitorji, skont ġurisprudenza stabbilita, dawn huma s-sugġett ta' interpretazzjoni stretta, minhabba n-natura derogatorja tagħhom (ara s-sentenzi tat-2 ta' Settembru 2010, Kirin Amgen, C-66/09, EU:C:2010:484, punt 33, u tas-17 ta' Jannar 2013, Il-Kummissjoni vs Spanja, C-360/11, EU:C:2013:17, punt 18 u l-ġurisprudenza ċċitata) u l-implikazzjonijiet baġitarji tagħhom (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat-30 ta' Ġunju 2005, Olesen vs Il-Kummissjoni, T-190/03, EU:T:2005:264, punt 48 u l-ġurisprudenza ċċitata), madankollu minghajr ma din l-interpretazzjoni tkun tista' tmur kontra l-għanijiet imfittxija mil-leġizlatur tal-Unjoni kif ukoll mis-sistema stabbilita mir-Regolamenti tal-Persunal u l-Kondizzjonijiet tal-impjeg (ara s-sentenza tal-14 ta' Diċembru 2018, Torné vs Il-Kummissjoni, T-128/17, EU:T:2018:969, punt 80 u l-ġurisprudenza ċċitata).
- 69 Fit-tielet lok, mill-formulazzjoni tal-Artikolu 1(1) tal-Anness tal-Kondizzjonijiet tal-impjeg jirriżulta li l-leġizlatur tal-Unjoni ppreveda applikazzjoni b'analogija tal-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal għall-membri tal-persunal li jaqgħu taħt il-Kondizzjonijiet tal-impjeg, b'tali mod li l-Artikoli 21 u 22 ta' dan l-aħħar anness japplikaw għall-imsemmija membri tal-persunal sa fejn huwa possibbli li tiġi stabbilita analogija bejn dawn tal-aħħar u l-uffiċjali, b'kunsiderazzjoni tal-karatteristiċi proprji għal kull waħda minn dawn il-kategoriji ta' persunal.
- 70 Għal dan il-għan, għandu jittfakkar, b'mod preliminari, kif il-kategorija tal-membri tal-persunal hija differenti minn dik tal-uffiċjali.
- 71 F'dan ir-rigward, l-ewwel, hemm lok li jiġi rrilevat li d-definizzjoni ta' kull waħda mid-diversi kategoriji ta' persuni impjegati mill-Unjoni, kemm b'hala uffiċjali fil-veru sens tal-kelma, kif ukoll taħt il-kategoriji differenti ta' membri tal-persunal li jaqgħu taħt il-Kondizzjonijiet tal-impjeg, tikkorrispondi għal htigijiet legittimi tal-amministrazzjoni tal-Unjoni u għan-natura tal-kompiti, permanenti jew temporanji, li hija għandha l-missjoni li twettaq (ara s-sentenza tad-19 ta' Ottubru 2006, De Smedt vs Il-Kummissjoni, F-59/05, EU:F:2006:105, punt 76 u l-ġurisprudenza ċċitata).
- 72 B'mod partikolari, fis-sens tal-Artikolu 3a tal-Kondizzjonijiet tal-impjeg, il-membri tal-persunal bil-kuntratt, għall-finijiet tal-Kondizzjonijiet tal-impjeg, huwa l-membri tal-persunal mhux assenjat f'impjeg previst fit-tabella tal-persunal mehmuża mat-taqsimha tal-baġit relatata mal-istituzzjoni kkonċernata u rreklutat sabiex jeżerċita funzjonijiet, jew part-time, jew full-time.
- 73 Barra minn hekk, mill-premessa 36 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 723/2004 tat-22 ta' Marzu 2004 li jemenda r-Regolamenti tal-Persunal ta' l-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej u l-Kondizzjonijiet ta' l-impjeg ta' haddiema oħra tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 2, p. 130, rettifiki fil-ĠU 2007, L 248, p. 26, fil-ĠU 2012, L 130, p. 24, fil-ĠU 2012, L 342, p. 48, u fil-ĠU 2016, L 289, p. 21), li introduċa l-kategorija tal-membri tal-persunal bil-kuntratt, jirriżulta li dawn tal-aħħar ġeneralment ikunu jehtieġu jaħdmu taħt is-supervizzjoni tal-uffiċjali jew il-persunal temporanju. Iktar minn hekk, għandu jiġi rrilevat li, skont l-istess premessa ta' dan ir-regolament, id-drittijiet u l-obbligi tal-imsemmija membri tal-persunal bil-kuntratt kienu ddefiniti b'analogija ma' daww tal-membri tal-persunal temporanju, partikolarment fir-rigward tas-sigurtà soċjali, il-benefiċċji u l-allowances u l-kundizzjonijiet tax-xogħol.
- 74 Għall-kuntrarju, l-uffiċjali li, skont l-Artikolu 1a tar-Regolamenti tal-Persunal, “[huma] kull persuna li kien[et] [ġiet] maħtur[a], kif ipprovdut f'dawn ir-Regolamenti tal-Persunal, għal posizzjoni stabbilita fil-persunal ta' waħda mill-istituzzjonijiet tal-Unjoni b'istrument maħruġ mill-Awtorità tal-Ħatra ta' dik l-istituzzjoni”, huma l-uniċi li jistgħu jeżerċitaw b'mod permanenti kompiti ta' servizz pubbliku.

- 75 It-tieni, għandu jiġi enfasizzat li, kif ippreċiżat mill-ġurisprudenza, id-differenza bejn uffiċjali u membri tal-persunal ma tinsabx biss fin-natura tal-kompiti li għandhom il-missjoni li jwettqu, iżda wkoll, b'mod partikolari, fil-fatt li, filwaqt li r-rabta legali bejn uffiċjal u l-amministrazzjoni hija rregolata mir-Regolamenti tal-Persunal, b'tali mod li d-drittijiet u l-obbligi tal-uffiċjali jistgħu jiġu emendati f'kull mument mil-legiżlatur (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat-8 ta' Settembru 2020, Il-Kummissjoni u Il-Kunsill vs Carreras Sequeros *et*, C-119/19 P u C-126/19 P, EU:C:2020:676, punt 143 u l-ġurisprudenza ċċitata), is-sitwazzjoni tal-membri tal-persunal irregolati mill-Kondizzjonijiet tal-impjegat hija kkaratterizzata min-natura kuntrattwali tar-rabta ta' impjegat (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tad-19 ta' Ottubru 2006, De Smedt vs Il-Kummissjoni, F-59/05, EU:F:2006:105, punt 76 u l-ġurisprudenza ċċitata).
- 76 Minn dan jirriżulta li, kif irrilevat il-Kummissjoni, għustament, matul is-seduta, għalkemm l-uffiċjal jidhol u jibqa' fis-servizz tal-amministrazzjoni tal-Unjoni permezz ta' att ta' haġra li ma jinbidilx għall-karriera kollha tiegħu, membru tal-persunal bil-kuntratt jidhol u jibqa' fil-kariga permezz ta' kuntratt skont l-Artikolu 3a tal-Kondizzjonijiet tal-impjegat sakemm dan jibqa' effettiv. Għalhekk, huwa permezz ta' kuntratt fis-seħħ li huwa marbut mal-amministrazzjoni tal-Unjoni u li jista' jeżerċita l-funzjonijiet tiegħu.
- 77 Fir-rigward tal-kunsiderazzjonijiet preċedenti, l-Artikolu 1(1) tal-Anness tal-Kondizzjonijiet tal-impjegat għandu jiġi interpretat fis-sens li jippreċiża li, sabiex ikunu jistgħu jibbenefikaw mir-regoli tranżitorji previsti għall-uffiċjali fl-Artikoli 21 u 22 tal-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal, il-membri tal-persunal l-oħra għandhom ikunu "impjegati [fil-kariga] fil-31 ta' Diċembru 2013", jiġifieri għandhom ikunu rreklutati b'kuntratt fis-sens tal-Artikolu 3a tal-Kondizzjonijiet tal-impjegat f'din id-data.
- 78 F'dan il-każ, il-partijiet ma jaqblux b'mod partikolari dwar x'għandu jinftiehem b'"impjegati [fil-kariga] fil-31 ta' Diċembru 2013" fis-sens tal-Artikolu 1(1) tal-Anness tal-Kondizzjonijiet tal-impjegat.
- 79 Fil-fatt, f'dan ir-rigward, il-Kummissjoni ssostni li, sabiex l-Artikoli 21 u 22 tal-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal ikunu applikabbli għall-membri tal-persunal l-oħra, il-membri tal-persunal mhux talli għandu jkun fil-kariga f'data partikolari, jiġifieri fil-31 ta' Diċembru 2013, iżda talli għandu jkun "għadu fil-kariga/għadu attiv", jiġifieri jkun żamm l-istat ta' servizz tiegħu kemm fil-31 ta' Diċembru 2013 kif ukoll wara din id-data. Għaldaqstant, skont il-Kummissjoni, kull bidla fil-kuntratt tinvolvi terminazzjoni tar-rabta ta' impjegat mal-amministrazzjoni tal-Unjoni b'tali mod li l-membri tal-persunal ma jistax jibbenefika mill-applikazzjoni tal-Artikoli 21 u 22 tal-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal.
- 80 Għall-kuntrarju, ir-rikorrent isostni, essenzjalment, li, sabiex l-Artikoli 21 u 22 tal-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal ikunu applikabbli għal membru tal-persunal li jaqa' taht il-Kondizzjonijiet tal-impjegat, huwa biżżejjed li dan tal-aħħar ikun irreklutat b'kuntratt fid-data tal-31 ta' Diċembru 2013, indipendentement minn kwalunkwe bidla suċċessiva fil-kuntratt. Għaldaqstant, huwa jikkritika lill-Kummissjoni li żżid kundizzjoni supplimentari mal-kundizzjoni ta' "impjegati [fil-kariga] fil-31 ta' Diċembru 2013", prevista mill-Artikolu 1(1) tal-Anness tal-Kondizzjonijiet tal-impjegat, jiġifieri l-kundizzjoni li wieheġ jibqa' fil-kariga mingħajr interruzzjoni wara din id-data.
- 81 F'dan ir-rigward, għandu jiġi rrilevat li, għall-kuntrarju ta' dak li jsostni r-rikorrent, il-Kummissjoni ma żżidx kundizzjoni, iżda sempliċement tinterpreta l-kunċett ta' "b'analogija" li jinsab fl-Artikolu 1(1) tal-Anness tal-Kondizzjonijiet tal-impjegat, li jippreżumi li l-membri tal-persunal jinsabu f'sitwazzjoni analoga għal dik tal-uffiċjali. Fil-fatt, din is-sitwazzjoni tista' tiġi stabbilita biss fil-każ fejn il-membri tal-persunal ma jkunx iffirma kuntratt gdid li jimplika l-bidu ta' relazzjoni ta' xogħol għada mal-amministrazzjoni tal-Unjoni. F'dan ir-rigward, għandu jinfakkar li, skont il-ġurisprudenza, il-kuntratt jikkorrispondi għall-istrument legali li permezz tiegħu relazzjoni ta' xogħol bejn membru tal-persunal, minn naħa, u l-amministrazzjoni tal-Unjoni, min-naħa l-oħra, tikkonkretizza ruħha. B'mod iktar preċiż, il-Qorti Ġenerali ddecidiet li l-imsemmija relazzjoni ta' xogħol tista' ma tinbidilx,

anki wara l-iffirmar ta' kuntratt ġdid distint formalment mill-kuntratt inizjali, bil-kundizzjoni li l-aħħar kuntratt ma jagħmilx bidla sostanzjali fil-funzjonijiet tal-membru tal-persunal, b'mod partikolari fil-grupp ta' funzjonijiet, ta' natura li tqajjem dubju dwar il-kontinwità funzjonali tar-relazzjoni ta' xogħol tiegħu mal-amministrazzjoni tal-Unjoni (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tas-16 ta' Settembru 2015, EMA vs Drakeford, T-231/14 P, EU:T:2015:639, punt 40).

- 82 Għaldaqstant, mill-kunsiderazzjonijiet kollha preċedenti jirriżulta li l-Artikoli 21 u 22 tal-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal huma dispożizzjonijiet tranżitorji li japplikaw konformement mal-Artikolu 1(1) tal-Anness tal-Kondizzjonijiet tal-impjeg b'analogija għall-membri tal-persunal l-oħra fil-kariga fil-31 ta' Diċembru 2013 u li jibqgħu fiha, wara din id-data permezz ta' kuntratt, kif inhu ddefinit fil-punt 81 iktar 'il fuq, sakemm il-pożizzjoni tagħhom tiġi eżaminata għall-finijiet tal-kalkolu tad-drittijiet għall-pensjoni.
- 83 Din l-interpretazzjoni tippermetti, minn naħa, li jiġi rrikonoxxut, filwaqt li jiġi segwit approċċ funzjonali, il-valur legali tal-iffirmar ta' kuntratt ġdid fil-kuntest tal-Kondizzjonijiet tal-impjeg u, min-naħa l-oħra, li jinżammu d-drittijiet miksuba u l-aspettattivi legittimi tal-persunal, konformement mal-premessa 29 tar-Regolament Nru 1023/2013.
- 84 Huwa fid-dawl tal-osservazzjonijiet preċedenti li għandu jiġi eżaminat jekk l-iffirmar ta' kuntratt ġdid wara d-dhul fis-seħh tar-riforma tal-2014 jeskludix l-applikazzjoni tal-Artikoli 21 u 22 tal-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal għas-sitwazzjoni tar-rikorrent.

Fuq is-sitwazzjoni tar-rikorrent

- 85 F'dan il-każ, fl-ewwel lok, għandu jifakkar li r-rikorrent kien ġie rreklutat bħala membru tal-persunal bil-kuntratt għall-ewwel darba fl-2008 permezz ta' kuntratt għal żmien determinat li ġġedded tliet darbiet, sussegwentement, għal żmien indeterminat, mit-3 ta' Mejju 2011. Dan il-kuntratt kien fis-seħh sakemm ha effett il-kuntratt tas-16 ta' Mejju 2014, jiġifieri fl-1 ta' Ġunju 2014. Għalhekk, fil-31 ta' Diċembru 2013, ir-rikorrent kien fil-kariga permezz tal-kuntratt iffirmit fl-2008, jiġifieri l-kuntratt ta' ingaġġ inizjali. F'din id-data, kien jeżerċita l-funzjonijiet, li jaqgħu taħt il-GF I, ta' membru tal-persunal inkarigat minn kompiti manwali jew ta' appoġġ amministrattiv imwettqa taħt is-supervizzjoni ta' uffiċjali jew membri tal-persunal temporanju, kif previst fit-tabella tal-Artikolu 80(2) tal-Kondizzjonijiet tal-impjeg.
- 86 Fit-tieni lok, għandu jiġi rrilevat li, fis-16 ta' Mejju 2014, ir-rikorrent iffirma dak li huwa stess jammetti li huwa "bla dubju kuntratt ġdid". Dan huwa, b'mod partikolari u kif jikkonferma r-rikorrent, kuntratt ta' ingaġġ bħala membru tal-persunal bil-kuntratt għal żmien indeterminat bi klassifikazzjoni fil-GF II, grad 5, skala 1, skont l-Artikolu 87(4) tal-Kondizzjonijiet tal-impjeg. B'mod partikolari, mill-Artikolu 2 ta' dan il-kuntratt il-ġdid jirriżulta li, permezz ta' dan tal-aħħar, ir-rikorrent kien ġie rreklutat sabiex jeżerċita l-funzjonijiet ta' membru tal-persunal inkarigat minn kompiti klerikali, segretarjali jew kompiti ekwivalenti, kif previst fit-tabella tal-Artikolu 80(2) tal-Kondizzjonijiet tal-impjeg. Huwa wettaq ukoll perijodu ta' prova ta' sitt xhur iċċertifikat b'rapport dwar il-perijodu ta' prova. Għaldaqstant, kif ippreċiżat fil-punt 81 iktar 'il fuq, il-bidla fil-grupp ta' funzjonijiet qajmet dubju dwar il-kontinwità funzjonali tar-relazzjoni ta' xogħol tar-rikorrent mal-amministrazzjoni tal-Unjoni.
- 87 Barra minn hekk, l-ebda argument imressaq mir-rikorrent fil-kuntest tat-tieni parti ma jista' jipproduċi prova tal-eżistenza, f'dan il-każ, ta' xi kontinwità sostanzjali tal-funzjonijiet li kien eżerċita.
- 88 L-ewwel, kif imfakkar fil-punt 86 iktar 'il fuq, huwa stabbilit li, bl-effett tal-kuntratt tas-16 ta' Mejju 2014, huwa aċċeda għal pożizzjoni li taqa' taħt grupp ta' funzjonijiet oghla minn dak li inizjalment kien ġie rreklutat fih. It-tieni, kif jirrikonoxxi r-rikorrent, it-titolu tal-pożizzjoni ta' membru tal-persunal bil-kuntratt li jaqa' taħt il-GF I kien differenti minn dak tal-pożizzjoni ta' membru tal-persunal bil-kuntratt li jaqa' taħt il-GF II, fejn l-ewwel wieħed kien "assistent amministrattiv-spejjeż

tal-esperti” filwaqt li t-tieni huwa “amministratur amministrattiv-spejjeż tal-esperti”. Barra minn hekk, kif tosserva l-Kummissjoni, permezz tal-kuntratt tas-16 ta’ Mejju 2014, ir-rikorrent kien ġie assenjat f’pożizzjoni oħra identifikata b’numru ieħor. It-tielet, il-fatt li d-deskrizzjoni tal-funzjonijiet u tar-responsabbiltajiet li jinsabu fil-profil taż-żewġ pożizzjonijiet kienet ifformulata b’mod identiku, ma jipproduċix prova li r-rikorrent eżerċita sostanzjalment l-istess kompiti/funzjonijiet bħala membru tal-persunal bil-kuntratt li l-ewwel jaqa’ taħt il-GF I u sussegwentement taħt il-GF II.

- 89 Fl-aħħar nett, ir-rikorrent jallega li l-klassifikazzjoni tiegħu fil-grad 5, skala 1, tal-GF II, prevista fil-kuntratt tas-16 ta’ Mejju 2014, implikat it-teħid inkunsiderazzjoni ta’ parti mill-esperjenza miksuba fil-GF I, fatt li juri li l-imsemmija esperjenza kienet tal-livell tal-GF II. Madankollu, għandu jiġi rrilevat li, kieku kellu jitqies li l-klassifikazzjoni prevista fil-kuntratt tas-16 ta’ Mejju 2014 implikat it-teħid inkunsiderazzjoni ta’ parti mill-esperjenza tar-rikorrent fl-GF I, dan il-fatt ma jinvolvix rikonoxximent, b’effetti *ex tunc*, tal-fatt li l-funzjonijiet eżerċitati mir-rikorrent bħala membru tal-persunal bil-kuntratt li jaqgħu taħt il-GF I, taħt l-awspicji ta’ kuntratt differenti, fir-realtà kienu jaqgħu taħt il-GF II. Għalhekk, mal-offerta ta’ kuntratt ġdid, l-esperjenza professjonali tittiehed inkunsiderazzjoni, mill-istituzzjoni, għas-sempliċi finijiet tal-klassifikazzjoni, b’effetti *ex nunc*. Barra minn hekk, għandu jiġi kkonstatat li t-teħid inkunsiderazzjoni eventwali ta’ parti mill-esperjenza miksuba mir-rikorrent fil-kuntest tal-impjeg tiegħu fi hdan il-GF I bħala li taqa’ fir-realtà taħt il-GF II ma jipproduċix prova li huwa eżerċita biss, mill-1 ta’ Lulju 2008 sal-iffirmar tal-kuntratt tas-16 ta’ Mejju 2014, u għalhekk mingħajr nuqqas ta’ kontinwità, funzjonijiet li jaqgħu taħt il-GF II. Fil-fatt, ir-rikorrent ma jipproduċi l-ebda prova intiza sabiex tissostanzja din il-kontinwità.
- 90 B’hekk, il-kuntratt il-ġdid, li permezz tiegħu r-rikorrent aċċeda għal grupp ta’ funzjonijiet ġdid, wassal, kif ippreċizat fil-punt 81 iktar ‘il fuq, għat-twaqqif tal-effetti kollha tal-kuntratt tal-2008 li fuq il-bażi tiegħu huwa kien “[fil-kariga] fil-31 ta’ Dicembru 2013” skont l-Artikolu 1(1) tal-Anness tal-Kondizzjonijiet tal-impjeg u, għaldaqstant, għal terminazzjoni tar-relazzjoni ta’ xogħol mal-amministrazzjoni tal-Unjoni.
- 91 Fit-tielet lok, għandu jiġi enfasizzat li d-dhul fil-kariga minhabba l-kuntratt il-ġdid ma jaffettwax id-drittijiet miksuba mir-rikorrent taħt il-kuntratt tal-2008 sad-data tad-dhul fis-seħh tal-kuntratt tas-16 ta’ Mejju 2014 fir-rigward tar-rata annwali ta’ kisba ta’ drittijiet għall-pensjoni. Fil-fatt, mill-Artikoli 2 u 3 tal-Anness VIII tar-Regolamenti tal-Persunal, applikabbli għall-membri tal-persunal permezz tal-Artikolu 109 tal-Kondizzjonijiet tal-impjeg, jirriżulta li l-pensjoni ta’ membru tal-persunal bil-kuntratt, bħar-rikorrent, tiddependi mit-total tar-rati annwali differenti ta’ kisba li kienu ġew akkreditati minn dan tal-aħħar matul kull sena ta’ servizz.
- 92 F’dan il-każ, peress li l-kuntratt iffirmit fis-16 ta’ Mejju 2014 ħa effett fl-1 ta’ Ġunju 2014, ir-rikorrent ibbenefika, sa din id-data, mill-iskema tal-pensjoni fis-seħh qabel ir-riforma, filwaqt li, bejn l-1 ta’ Jannar 2014 u l-1 ta’ Ġunju 2014, huwa bbenefika mill-istess skema bis-saħħa tad-dispożizzjonijiet tranżitorji. Għaldaqstant, fil-mument tal-kalkolu tad-drittijiet għall-pensjoni tiegħu, ir-rikorrent jista’ jibbenefika mir-rata ta’ kisba ta’ 1.9 % għas-snin ta’ servizz imwettqa taħt il-kuntratt tal-2008, peress li din ir-rata tikkostitwixxi dritt miksub tar-rikorrent, iżda jibbenefika mir-rata ta’ kisba ta’ 1.8 % minn meta ħa effett il-kuntratt tas-16 ta’ Mejju 2014.
- 93 Minn dan kollu li ntqal jirriżulta li huwa mingħajr ma wettqu zball ta’ liġi li l-PMO u d-DĠ “Rizorsi Umani” kkunsidraw li l-kuntratt tas-16 ta’ Mejju 2014, li permezz tiegħu r-rikorrent aċċeda għal grupp ta’ funzjonijiet oghla, kien jagħti lok għal dhul ġdid fil-kariga għall-finijiet tal-applikazzjoni tal-Artikolu 1(1) tal-Anness tal-Kondizzjonijiet tal-impjeg, li ma jippermettix lir-rikorrent jibbenefika mill-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet tranżitorji dwar ir-rata annwali ta’ kisba ta’ drittijiet għall-pensjoni u l-età tal-irtirar.
- 94 Din il-konklużjoni ma tistax tiġi kkontestata mill-argumenti l-oħra mressqa mir-rikorrent.

- 95 L-ewwel, fir-rigward tal-argument ibbażat fuq allegata analogija mas-sentenza tal-14 ta' Diċembru 2011, *De Luca vs Il-Kummissjoni* (T-563/10 P, EU:T:2011:746), għandu jiġi enfasizzat, bħal ma tagħmel il-Kummissjoni, li din is-sentenza tikkoncerna l-applikazzjoni ta' dispożizzjoni fil-qasam tar-reklutaġġ bħall-Artikolu 12(3) tal-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal, dwar il-klassifikazzjoni fi skala tal-uffiċjali inklużi f'lista ta' kandidati xierqa qabel l-1 ta' Mejju 2006 u rreklutati bejn l-1 ta' Mejju 2004 u t-30 ta' April 2006, għal uffiċjal attiv mahtur f'impjeg iehor bħala kandidat li għadda minn kompetizzjoni ġenerali u li għalih ir-Regolamenti tal-Persunal ma jipprevedux dispożizzjonijiet speċifiċi. Issa, għandu jiġi kkonstatat li l-kawża li wasslet għall-imsemmija sentenza ma tipprezenta l-ebda analogija mal-kawża inkwistjoni li tikkoncerna l-applikazzjoni ta' dispożizzjonijiet tranżitorji li jaqgħu taht il-qasam tad-drittijiet għall-pensjoni għal membru tal-persunal bil-kuntratt.
- 96 It-tieni, fir-rigward tal-argument ibbażat fuq l-allegata analogija mas-sentenzi tas-16 ta' Settembru 2015, *EMA vs Drakeford*, (T-231/14 P, EU:T:2015:639), u tal-5 ta' Frar 2014, *Drakeford vs EMA* (F-29/13, EU:F:2014:10), għandu jiġi ppreċiżat, kif jirriżulta mill-punt 81 iktar 'il fuq, li dan l-argument huwa ineffettiv fil-każ inkwistjoni, sa fejn il-kuntratt tas-16 ta' Mejju 2014 huwa kuntratt ġdid li jagħti lir-rikorrent aċċess għal funzjonijiet ġodda u, għaldaqstant, li jinvolvi t-terminazzjoni tar-relazzjoni ta' xogħol tiegħu mal-amministrazzjoni tal-Unjoni.
- 97 It-tielet, fir-rigward tal-argument tar-rikorrent li jgħid li kuntratt ġdid ma jipprekludix il-benefiċċju tal-Artikoli 21 u 22 tal-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal, sakemm ma jinvolvi nuqqas ta' kontinwità fl-affiljazzjoni u fil-kontribuzzjoni għall-iskema tal-pensjoni tal-Unjoni, għandu jiġi rrilevat li l-applikazzjoni tal-imsemmija Artikoli 21 u 22 tal-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal għall-membri tal-persunal ma tistax tiddependi mill-affiljazzjoni allegatament mhux interrotta mal-iskema tal-pensjoni tal-Unjoni, iżda mill-kontinwità funzjonali tar-relazzjoni ta' xogħol (ara l-punt 81 iktar 'il fuq).
- 98 Ir-raba' u l-aħħar, fir-rigward tal-argument tar-rikorrent intiż, essenzjalment, sabiex isostni li l-konklużjoni ta' tip ġdid ta' kuntratt ma ttemmx l-applikazzjoni tal-Artikoli 21 u 22 tal-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal, iżda tippermetti evoluzzjoni tal-karriera tal-membri tal-persunal li ma tistax issir mod iehor mingħajr ma jiġu ppreġudikati d-drittijiet tagħhom għall-pensjoni, għandu jittfakkar li l-konklużjoni ta' kuntratt ġdid ma tinvolvi telf tad-drittijiet għall-pensjoni diġà miksuba. Barra minn hekk, f'dan ir-rigward, għandu jiġi ppreċiżat li l-kundizzjonijiet għall-affiljazzjoni mal-iskema tal-pensjoni huma, min-natura tagħhom u bla ħsara għar-rispett tad-drittijiet miksuba, kundizzjonijiet li jistgħu jinbidlu fil-futur bir-rieda tal-legiżlatur tal-Unjoni.
- 99 B'kunsiderazzjoni ta' dan kollu li ntqal, għandu jiġi miċhud il-motiv uniku tar-rikors bħala infondat u, għaldaqstant, ir-rikors kollu kemm hu.

Fuq l-ispejjeż

- 100 Skont l-Artikolu 134(1) tar-Regoli tal-Proċedura, il-parti li ttitlef il-kawża għandha tiġi kkundannata għall-ispejjeż, jekk dawn ikunu ntalbu. Peress li r-rikorrent tilef, hemm lok li jiġi kkundannat għall-ispejjeż, konformement mat-talbiet tal-Kummissjoni.

Għal dawn il-motivi,

IL-QORTI ĠENERALI (L-Ewwel Awla Estiża)

taqta' u tiddeċiedi:

- 1) **Ir-rikors huwa miċhud.**
- 2) **Maxime Picard huwa kkundannat għall-ispejjeż.**

Kanninen

Jaeger

Póltorak

Porchia

Stancu

Mogħtija f'qorti bil-miftuh fil-Lussemburgu, fl-24 ta' Marzu 2021.

Firem

Werrej

Il-fatti li wasslu għall-kawża	1
Il-proċedura u t-talbiet tal-partijiet	4
Id-dritt	6
Fuq l-ammissibbiltà	6
Fuq il-mertu	7
Fuq l-Artikolu 1(1) tal-Anness tal-Kondizzjonijiet tal-impjieg u fuq il-kundizzjonijiet għall-applikazzjoni tal-Artikoli 21 u 22 tal-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal għall-membri tal-persunal l-oħra li jaqgħu taħt il-Kondizzjonijiet tal-impjieg	9
Fuq is-sitwazzjoni tar-rikorrent	12
Fuq l-ispejjeż	14